

Saeco

Minuto

18

Українська

НАСТАНОВА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Type HD8661, HD8664

Прочитайте уважно перш ніж користуватися машиною.



UA

18

CE

Зареєструйте вашу покупку та отримайте підтримку на веб-сайті

www.saeco.com/welcome

Вітаємо вас із покупкою повністю автоматичної каво-машини Saeco Minuto Класичний спінювач молока!

*Щоб максимально скористатися підтримкою Saeco, зареєструйте вашу покупку на **www.saeco.com/welcome**.*

Машина призначена для приготування кави еспресо з цілих зерен кави.

У цій настанові ви знайдете всю необхідну інформацію щодо встановлення, застосування, очищення та зняття накипу з вашої машини.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

ВАЖЛИВО	4
Вказівки з техніки безпеки	4
Увага	4
Правила користування	6
Електромагнітні поля.....	7
Утилізація	7
ВСТАНОВЛЕННЯ	8
Загальний вигляд виробу.....	8
Загальний опис	9
ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ	10
Упаковка машини	10
Встановлення машини	10
ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ	12
Заправка системи	12
Автоматичний цикл промивання/автоочищення	13
Цикл ручного промивання	14
Визначення і програмування жорсткості води.....	16
Встановлення водяного фільтру «INTENZA+»	17
РЕГУЛЮВАННЯ	19
Saeco Adapting System.....	19
Регулювання керамічної кавомолки	19
Регулювання вузла видачі кави.....	20
Регулювання кількості кави в чашці	22
ВИДАЧА КАВИ Й ЕСПРЕСО	23
СПІНЮВАННЯ МОЛОКА І ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО	24
Спінювання молока	24
Приготування капучино	25
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ	26
ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	27
Щоденне очищення машини	27
Щоденне очищення водяного бачка	28
Щоденне очищення Класичного спінювача молока	29
Щотижневе очищення машини	29
Щотижневе очищення Класичного спінювача молока.....	29
Щотижневе очищення заварного пристрою	30
Щомісячне змачення заварного пристрою.....	34
Щомісячне очищення бункера для кави в зернах	35
ЗНЯТТЯ НАКИПУ	36
ПЕРЕРИВАННЯ ЦИКЛУ ЗНЯТТЯ НАКИПУ	42
СИГНАЛІЗАЦІЯ НА ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ	45
ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	49
ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	51
Режим енергозбереження.....	51
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	52
ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА	52
Гарантія.....	52
Допомога	52
ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ	53

ВАЖЛИВО

Вказівки з техніки безпеки

Машина обладнана запобіжними пристроями. Слід, тим не менш, уважно прочитати і дотримуватись вказівок з техніки безпеки, наведених в цій настанові з експлуатації для того, щоб уникнути випадкової шкоди та збитків людям або майну через неправильне використання машини. Зберігайте цю настанову для подальших консультацій.



Термін **УВАГА** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити важкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.



Термін **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити легкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.

Увага

- Підключіть машину до відповідної настінної розетки, основна напруга якої відповідає технічним характеристикам машини.
- Підключайте машину до настінної розетки із заземленням.
- Уникайте того, щоб шнур живлення звисав зі стола або з робочої стійки, або торкався гарячих поверхонь.
- Не занурюйте машину, електричну розетку або шнур живлення у воду: небезпека ураження електричним струмом!
- Уникайте потрапляння рідини на з'єднувач шнура живлення.

- Не направляйте струмінь кип'ятку на частини тіла: небезпека опіку!
- Не торкайтесь гарячих поверхонь. Користуйтеся ручками і рукоятками.
- Після відключення машини за допомогою головного вимикача, розташованого позаду машини, витягніть штепсельну вилку з розетки:
 - якщо виявляться відхилення від норми;
 - якщо машина залишиться без використання тривалий час;
 - перш ніж розпочинати очищення машини.
- Тягніть за вилку, а не за шнур живлення.
- Не торкайтесь вилки мокрими руками.
- Не користуйтеся машиною, якщо вилка, шнур живлення або сама машина виявляться пошкодженими.
- Не переробляйте і не модифікуйте жодним чином машину або шнур живлення. Всі ремонтні роботи повинні виконуватись авторизованим сервісним центром, що має відповідний дозвіл від Philips, для уникнення будь-якої небезпеки.
- Ця машина не призначена для використання дітьми віком до 8 років.
- Машина може використовуватись дітьми віком 8 років (або більше), якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.
- Чищення і догляд не повинні виконуватись дітьми, окрім випадків, якщо вони старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих.
- Тримайте машину і її шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Машина може використовуватись особами з обмеженими фізичними, психічними або сенсорними мож-

ливостями, а також (або) недостатньо обізнаними, якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.

- Діти повинні бути під наглядом для впевненості, що вони не будуть грати з машиною.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в кавомолку.

Правила користування

- Ця кавомашина призначена тільки для побутового використання і не передбачена для застосування в таких приміщеннях, наприклад, як їдальні або кухонних зонах магазинів, офісів, заводів або інших робочих приміщеннях.
- Слід завжди ставити машину на рівній і стійкій поверхні.
- Не ставте машину на гарячі поверхні, поблизу від гарячих печей, нагрівачів або інших аналогічних джерел тепла.
- Завжди засипайте в бункер лише смажену каву в зернах. Кава порошок, розчинна кава, сира кава, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.
- Слід залишати машину охолоджуватись перш, ніж вставляти або знімати будь-які деталі: нагрівні поверхні піддаються впливу залишкового тепла після використання.
- Не заповнюйте водяний бачок гарячою водою або кип'ятком. Використовуйте лише холодну питну негазовану воду.
- Не користуйтеся для очищення абразивними порошками або агресивними миючими засобами. Достатньо м'якої тканини, зволоженої водою.

- Регулярно виконуйте зняття накипу з машини. Якщо не виконати цю операцію, машина перестане працювати належним чином. У цьому випадку ремонт не покривається гарантією!
- Не тримайте машину при температурі нижче 0 °C. Вода, що залишається всередині нагрівальної системи, може замерзнути і пошкодити машину.
- Не залишайте воду в бачку, якщо машина не буде використовуватись впродовж тривалого часу. Вода може забруднитись. Кожного разу при застосуванні машини користуйтеся свіжою водою.

Електромагнітні поля

Цей апарат відповідає всім діючим стандартам і нормативам щодо впливу електромагнітних полів.

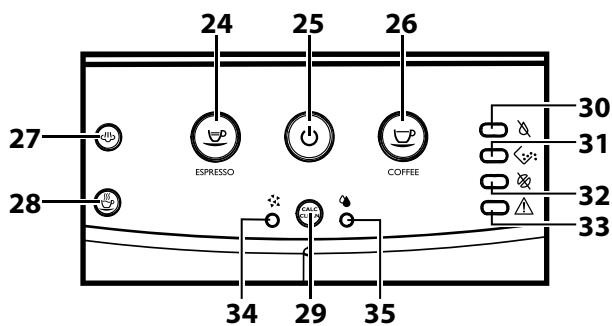
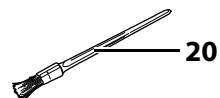
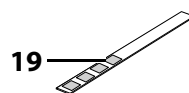
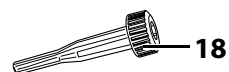
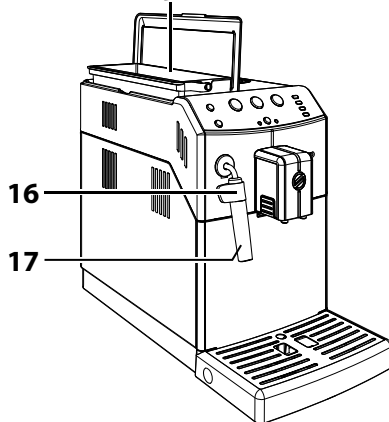
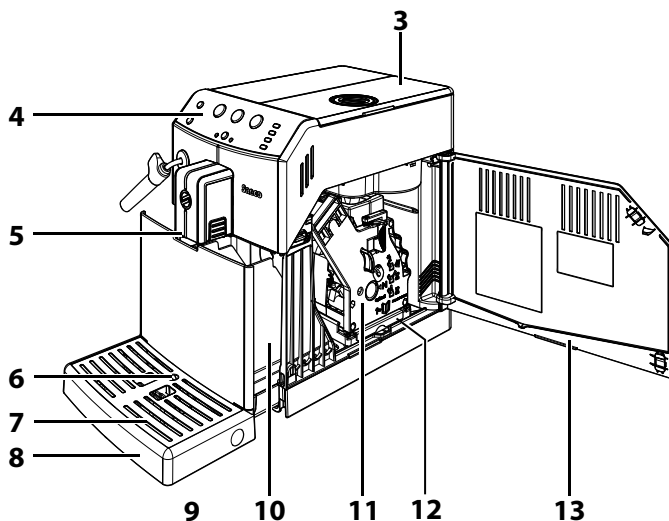
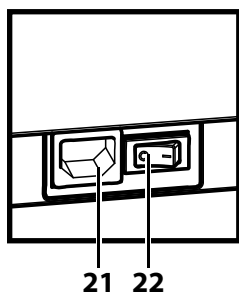
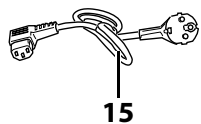
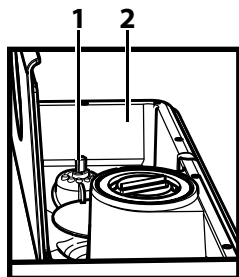
Утилізація



Цей знак, нанесений на виріб, вказує на те, що на виріб поширюється дія Європейської Директиви 2012/19/ЄС. Дізнайтеся про систему роздільного збору відходів, що застосовується для електричних та електронних виробів. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте виріб з іншими побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів допомагає запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Загальний вигляд виробу



Загальний опис

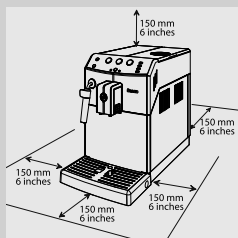
1. Ручка регулювання помелу
2. Бункер для кави в зернах
3. Кришка бункера для кави в зернах
4. Панель управління
5. Вузол видачі кави
6. Показчик заповнення піддона для крапель
7. Підставка для чашок
8. Піддон для крапель
9. Водяний бачок + Кришка
10. Контейнер для кавової гущі
11. Заварний пристрій
12. Контейнер для кави
13. Дверцята для обслуговування
14. Мاستило для заварного пристрою - (додатково)
15. Шнур живлення
16. Захист трубки видачі
17. Класичний спіювач молока (для кип'ятку/пари)
18. Ключ регулювання кавомолки
19. Тестер жорсткості води
20. Пензлик для чищення - (додатково)
21. Розетка для шнура живлення
22. Головний вимикач
23. Розчин для зняття накипу - продається окремо
24. Кнопка приготування еспreso
25. Кнопка ON/OFF
26. Кнопка приготування кави «лунго»
27. Кнопка пари
28. Кнопка кип'ятку
29. Кнопка зняття накипу
30. Індикатор нестачі води
31. Індикатор спорожнення контейнера для кавової гущі
32. Індикатор нестачі кави
33. Індикатор загальної аварійної сигналізації
34. Індикатор циклу зняття накипу
35. Індикатор циклу промивання

ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ**Упаковка машини**

Заводська упаковка спроектована й вироблена для захисту машини під час перевезення. Радимо зберегти її для можливого транспортування в майбутньому.

Встановлення машини

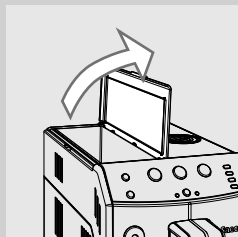
1 Дістаньте машину з упаковки.



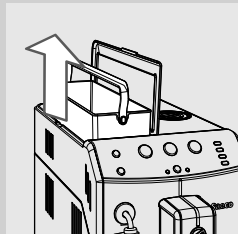
2 Для оптимальної роботи машини радимо:

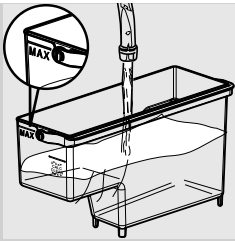
- вибрати рівну і стійку поверхню, де ніхто не зможе перекинути машину або травмуватися нею;
- вибрати добре освітлене й чисте місце, в якому легко дістатися до електричної розетки;
- передбачити мінімальну відстань машини від стін, як показано на малюнку.

3 Підніміть кришку водяного бачка.



4 Вийміть водяний бачок, користуючись ручкою.



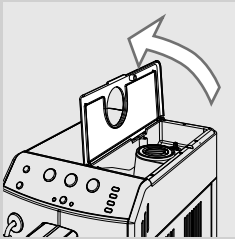


5 Сполосніть водяний бачок свіжою водою.

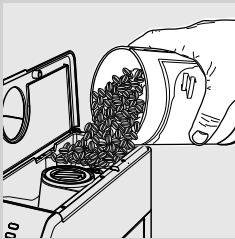
6 Наповніть водяний бачок свіжою водою до позначки MAX та знову вставте його в машину. Перевірте, чи він вставлений до кінця.

! Попередження:

Не заповнюйте водяний бачок гарячою, газованою водою, кип'ятком або іншими видами рідини, які можуть пошкодити бачок та навіть машину.



7 Підніміть кришку бункера для кави в зернах.



8 Повільно засипте каву в зернах у бункер для кави в зернах.

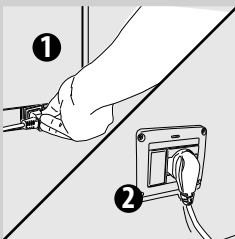
Примітка:

Не засипайте дуже багато кавових зерен в бункер, щоб не погіршити характеристики помелу машини.

! Попередження:

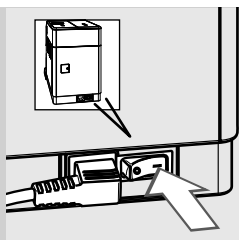
Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Кава порошок, розчинна, зацукрована, сира кава, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.

9 Поставте на місце кришку на бункер для кави в зернах.



10 Вставте вилку в електричну розетку, що знаходиться позаду машини.

11 Вставте вилку з іншого кінця шнура живлення в настінну електричну розетку відповідної напруги.



12 Встановіть головний вимикач на «I». Заблимає кнопка «».



13 Для увімкнення машини достатньо натиснути кнопку «».

ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ

Перед першим використанням мають бути виконані наступні умови:

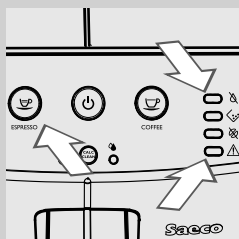
- 1) необхідно заправити систему;
- 2) машина здійснить автоматичний цикл промивання/автоочищення;
- 3) необхідно буде запустити цикл ручного промивання.

Заправка системи

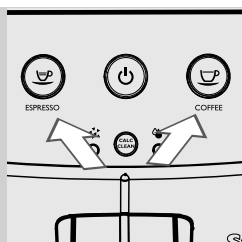
Впродовж цього процесу свіжа вода тече по внутрішньому контуру і машина нагрівається. Ця операція потребує кількох хвилин.



1 Розташуйте ємкість під Класичним спінювачем молока.



2 Індикатор «» та індикатор «» блимають одночасно; потім загоряється кнопка «».
Для здійснення заправки натисніть кнопку «».



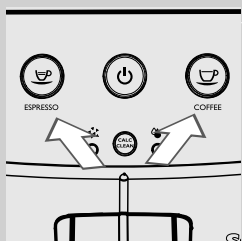
- 3** Машина виконує розігрівання; кнопка «☕» та «☕» блимають одночасно.

Автоматичний цикл промивання/автоочищення

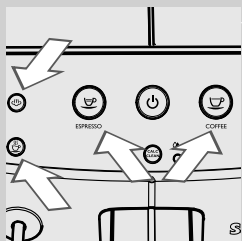
По закінченні розігрівання, машина виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення внутрішніх контурів свіжою водою. Ця операція потребує менше однієї хвилини.



- 1** Підставте ємкість під вузол видачі кави для збирання кількості води, що буде витікати.



- 2** Кнопка «☕» та «☕» блимають одночасно. Дочекайтеся автоматичного завершення циклу.



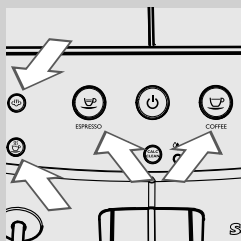
- 3** Після завершення вищевказаних операцій кнопка «☕», «☕», «☕» та «☕» горять сталим світлом. Тепер можна виконувати цикл ручного промивання.

Цикл ручного промивання

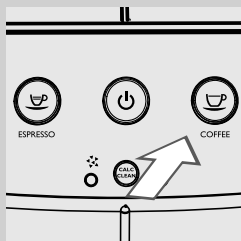
Під час цього процесу активується цикл приготування кави і свіжа вода тече через водяну систему. Ця операція потребує кількох хвилин.



- 1** Підставте ємкість під вузол видачі кави.



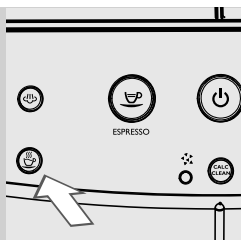
- 2** Переконайтеся, що кнопки «☕», «☕», «☕» і «☕» горять сталим світлом.



- 3** Натисніть кнопку «☕». Машина почне видавати каву. Дочекайтеся завершення видачі й спорожніть ємкість.



- 4** Розташуйте ємкість під Класичним спінювачем молока.



- 5** Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу кип'ятку. Кнопка блимає під час видачі.



- 6** Видайте всю воду, що залишилась. Світлодіодний індикатор «» засвітиться сталим світлом.



Примітка:

Натисніть кнопку «», щоб перервати цикл ручного промивання. Щоб перезапустити цикл, натисніть кнопку «».



- 7** Знову наповніть водяний бачок до позначки «MAX». Тепер машина готова для видачі кави.



Примітка:

Автоматичний цикл промивання/автоочищення запускається, якщо машина залишалася в режимі енергозбереження або була вимкнена впродовж більше 15 хвилин.

Якщо машина залишалася зупиненою впродовж двох або більше тижнів, необхідно також запустити цикл ручного промивання.

Після закінчення циклу можна видавати каву.

Визначення і програмування жорсткості води

Визначення жорсткості води дуже важливе для визначення частоти видалення накипу в машині та для встановлення водяного фільтра «INTENZA+» (більш детальну інформацію стосовно водяного фільтра див. наступний розділ).

Для визначення жорсткості води дотримуйтесь нижченаведених інструкцій:



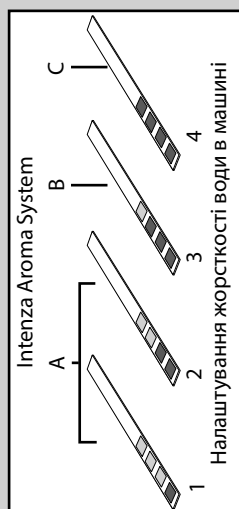
- 1** Занурте на 1 секунду у воду, залиту в машину, маленький тестер для перевірки жорсткості води (додається до машини).



Примітка:

Цей тестер може бути використаний лише для одного визначення.

- 2** Зачекайте одну хвилину.



- 3** Подивіться, скільки квадратиків стали червоними, а потім подивіться в таблицю.



Примітка:

Номери на тестері відповідають жорсткості води.

A саме:

- 1 = 1 (дуже м'яка вода)
- 2 = 2 (м'яка вода)
- 3 = 3 (жорстка вода)
- 4 = 4 (дуже жорстка вода)

Літери відповідають позначкам, які знаходяться на корпусі водяного фільтра «INTENZA+» (див. наступний розділ).

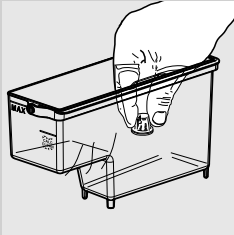
Встановлення водяного фільтра «INTENZA+»

Рекомендується встановити водяний фільтр «INTENZA+», який обмежує утворення накипу в машині і надає більш інтенсивного аромату вашій каві.



Водяний фільтр «INTENZA+» можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

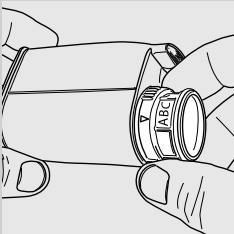
Вода — суттєвий елемент у приготуванні кави, тому надзвичайно важливо завжди професійно фільтрувати її. Водяний фільтр «INTENZA+» може запобігти утворенню мінеральних осадів, покращуючи якість води.



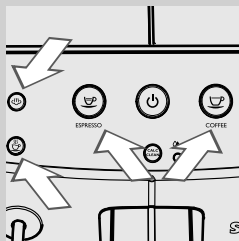
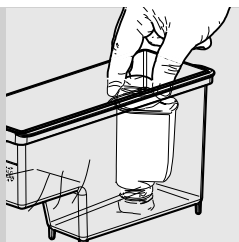
- 1** Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений у водяному бачку, і зберігайте його в сухому місці.



- 2** Розпакуйте водяний фільтр «INTENZA+», занурте його вертикально (отвором вгору) в холодну воду і трохи стисніть з боків, щоб випустити бульбашки повітря.



- 3** Встановіть водяний фільтр «INTENZA+» залежно від зроблених вимірів (див. попередній розділ) і визначень на корпусі фільтра:
 А = м'яка вода – відповідає 1 або 2 на тестері
 В = жорстка вода (стандартна) – відповідає 3 на тестері
 С = дуже жорстка вода – відповідає 4 на тестері



- 4** Вставте водяний фільтр «INTENZA +» в порожній водяний бачок. Штовхніть його до найнижчої точки.
- 5** Наповніть водяний бачок свіжою водою та знову вставте в машину.
- 6** Переконайтеся, що кнопки «», «», «» і «» горять сталим світлом.
- 7** Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу кави. Кнопка блимає під час видачі.
- 8** Видайте всю воду, що міститься у водяному бачку. Світлодіодний індикатор «» засвітиться сталим світлом.
- 9** Знову наповніть водяний бачок свіжою водою та вставте його в машину.
- 10** Після завершення вищевказаних операцій кнопки «», «», «» та «» горять сталим світлом.

**Примітка:**

Водяний фільтр «INTENZA+» необхідно замінити після двох місяців використання.

РЕГУЛЮВАННЯ

Машина дозволяє здійснювати певні регулювання для видачі як можна кращої кави.

Saeco Adapting System

Кава — це натуральний продукт, і її характеристики можуть змінюватися залежно від походження, купажу та підсмажування. Кавомашина обладнана системою автоматичного налаштування, що дозволяє використовувати усі різновиди кави в зернах, що є у продажу, окрім сирих, зацукрованих або ароматизованих зерен.

Машина налаштовується автоматично після видачі кількох порцій кави, щоб оптимізувати екстракцію кави.

Регулювання керамічної кавомолки

Керамічні кавомолки гарантують завжди відмінний ступінь помелу і особливий розмір часток для кожного типу кави.

Ця технологія пропонує повне зберігання аромату, гарантуючи справжній італійський смак у кожній чашці.



Увага:

Керамічна кавомолка містить рухомі деталі, які можуть бути небезпечними. Тому, забороняється вставляти в неї пальці або інші предмети. Відрегулюйте кавомолку, користуючись лише ключем для регулювання помелу.

Керамічні кавомолки можуть бути відрегульовані таким чином, щоб адаптувати помел кави до вашого індивідуального смаку.



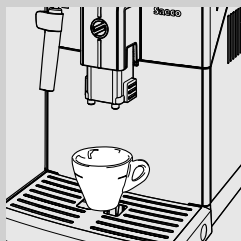
Увага:

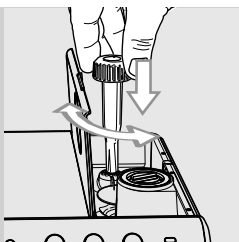
Можна відрегулювати налаштування кавомолки лише, коли машина виконує розмелювання кави в зернах.

1

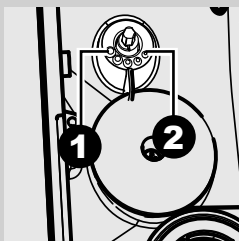
Підставте філіжанку під вузол видачі кави.

Натисніть кнопку «» для приготування кави еспресо.





- 2** Поки машина меле каву, натискайте і повертайте ручку регулювання помелу, розташовану всередині бункера для кави в зернах, щоразу на одну поділку. Використовуйте спеціальний ключ регулювання кавомолки, який йде в комплекті з машиною. Різниця в смаку буде помітною після видачі 2-3 порцій кави.

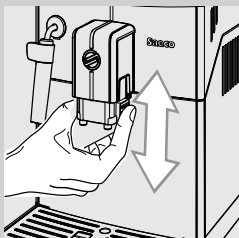


- 3** Позначки, нанесені усередині бункера для кави в зернах, визначають встановлену ступінь помелу. Можна налаштувати 5 різних ступенів помелу від положення 1 (●) для грубого помелу й більш легкого смаку до положення 2 (•) для дрібного помелу й більш насиченого смаку. Якщо кава водяниста або витікає повільно, змініть налаштування кавомолки.

Регулювання вузла видачі кави

Вузол видачі кави можна відрегулювати за висотою, щоб краще пристосуватися до розміру чашок, які ви бажаєте використовувати.

Для виконання регулювання підніміть або опустіть вузол видачі кави вручну пальцями, як показано на малюнку.





Рекомендовані положення:
Для використання маленьких чашок;



Для використання великих чашок.



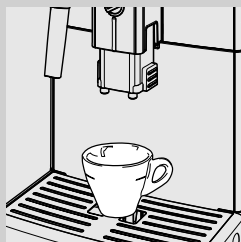
Під вузол видачі кави можна підставити дві чашки, щоб водночас отримати дві порції кави «лунго» або дві порції еспресо.

Регулювання кількості кави в чашці

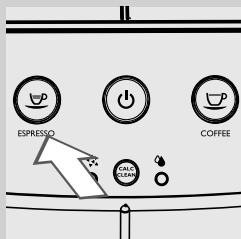
Машина дозволяє регулювати кількість отримуваної кави в залежності від особистих смакових уподобань та розмірів чашок.

Після кожного натискання кнопки «☕» або «☕» машина видає запрограмовану кількість кави. Кожна кнопка відповідає певному різновиду кави; вона діє незалежно.

Наведена нижче процедура вказує, як програмувати кнопку «☕».



- 1** Підставте чашку під вузол видачі кави.



- 2** Утримуйте натиснутою кнопку «☕», поки вона не почне швидко блимати, а потім відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування. Кнопка «☕» блимає під час всього циклу програмування. Машина почне видавати каву.

- 3** Натисніть кнопку «☕», як тільки буде отримана бажана кількість кави.

Тепер кнопка «☕» запрограмована; після кожного натискання машина видаватиме саме таку кількість еспreso, яка була щойно запрограмована.

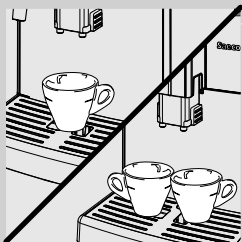


Примітка:

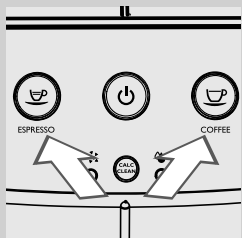
Слід дотримуватись тієї ж процедури при програмуванні кнопки «☕». Скористайтесь кнопкою «☕», щоб перервати видачу кави, як тільки буде досягнута бажана її кількість.

ВИДАЧА КАВИ Й ЕСПРЕСО

Перш ніж готувати каву, перевірте відсутність значків на панелі управління і переконайтеся в тому, що водяний бачок і бункер для кави в зернах наповнені. Кнопки «», «», «» і «» горять сталим світлом.



- 1 Підставте 1 або 2 чашки під вузол видачі кави.



- 2 Натисніть кнопку «», щоб отримати еспresso, або кнопку «», щоб отримати каву.

- 3 Для приготування одного еспresso або кави натисніть необхідну кнопку один раз. Натиснута кнопка повільно блимає.

- 4 Для приготування двох еспresso або двох чашок кави натисніть необхідну кнопку два рази підряд. Натиснута кнопка швидко заблимає 2 рази.



Примітка:

У цьому режимі роботи машина автоматично почне молоти й дозувати необхідну кількість кави. Приготування двох порцій еспresso або двох порцій кави «лунго» потребує двох циклів розмелювання й двох циклів видачі, які машина виконає автоматично.

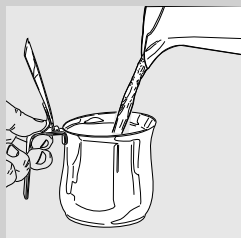
- 5 Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі кави.
- 6 Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу кави можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку, що була натиснута раніше.

СПІНЮВАННЯ МОЛОКА І ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО

Спінювання молока

**Увага:**

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води. Класичний спінювач молока може мати високу температуру. Не торкайтеся до нього руками. Використовуйте лише спеціальну захисну рукоятку.



1 Наповніть ємкість на 1/3 холодним молоком.

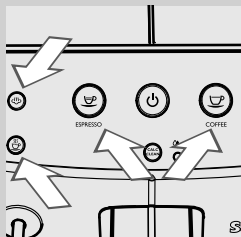
**Примітка:**

Використовуйте холодне молоко (~5°C / 41°F) з принаймні 3% вмістом білку для отримання високоякісного капучино. Можна використовувати як незбиране, так і знежирене молоко, в залежності від індивідуальних смаків.

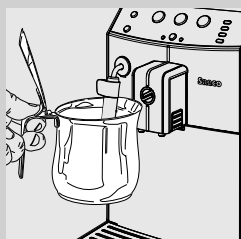
**Примітка:**

Якщо необхідно здійснити видачу пари при увімкненні машини або після видачі кави, перш за все, може бути необхідним видати воду, яка ще знаходиться в системі.

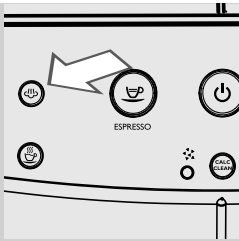
Для цього натисніть кнопку «☕», щоб видати пару впродовж декількох секунд. Після цього натисніть кнопку «☕», щоб припинити видачу, та перейдіть до пункту 2.



2 Перед подачею пари, перевірте, щоб машина була готова до використання, а бачок з водою був повний. Кнопки «☕», «☕», «☕» і «☕» горять сталим світлом.



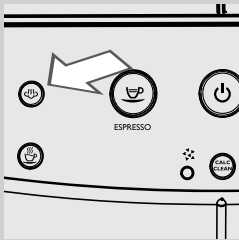
3 Занурте Класичний спінювач молока в молоко.



4 Натисніть кнопку «☁» для запуску видачі пари. Заблимає кнопка «☁».

5 Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання; на цьому етапі блимає кнопка «☁». Після закінчення фази підігрівання, машина почне видачу пари і кнопка «☁» блимає.

6 Спіньте молоко, здійснюючи в ємкості легкі кругові рухи вгору і вниз.



7 Натисніть кнопку «☁», щоб припинити видачу пари.



Примітка:

Після натискання кнопки «☁» необхідно зачекати декілька секунд, поки машина повністю припинить видачу пари.



Примітка:

Видача пари припиняється через 3 хвилини. Натисніть кнопку «☁», щоб почати нову видачу пари.



Попередження:

Після спінювання молока, необхідно видати невелику кількість кип'ятку в ємкість. Зніміть зовнішню частину Класичного спінювача молока і вимийте її теплою водою.



Примітка:

Після подачі пари можна одразу ж перейти до видачі еспресо або кип'ятку.

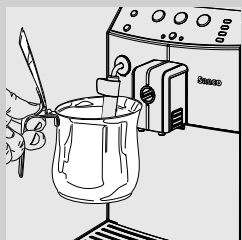
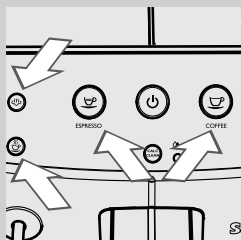
Приготування капучино

Для приготування капучино поставте чашку зі спіненим молоком під вузол видачі кави та приготуйте еспресо.

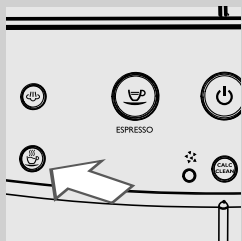
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ**Увага:**

Класичний спінювач молока може нагріватися до високих температур: намагайтеся не торкатися його голими руками. Використовуйте лише спеціальну захисну рукоятку.

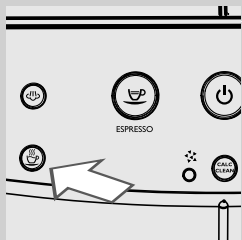
Перед подачею кип'ятку, перевірте, щоб машина була готова до використання, а бачок з водою був повний. Кнопки «», «», «» і «» горять сталим світлом.



1 Розташуйте ємкість під Класичним спінювачем молока.



2 Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу кип'ятку; кнопка «» блимає під час всього етапу приготування та видачі.



3 Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання; на цьому етапі блимає кнопка «». Після закінчення фази підігрівання починається видача кип'ятку і кнопка «» заблимає.

4 Налийте бажану кількість кип'ятку. Щоб перервати видачу кип'ятку, натисніть кнопку «».

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Щоденне очищення машини



Попередження:

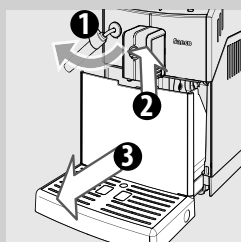
пунктуальне чищення і догляд машини дуже важливі для продовження терміну її експлуатації. Ваша машина постійно піддається дії вологи, кави і накипу!

Цей розділ надає детальний опис операцій, які слід здійснювати та частоти їх здійснення. Якщо не виконати зняття накипу, машина перестане працювати правильно. На цей вид ремонтних робіт НЕ поширюється гарантія.



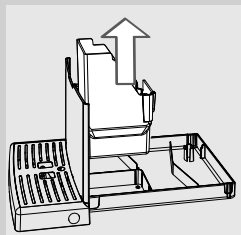
Примітка:

- Для очищення апарата використовуйте м'яку тканину, зволожену водою.
- В посудомийній машині можна вимити тільки підставку для чашок. Всі інші компоненти необхідно промивати теплою водою.
- Не занурюйте машину у воду.
- Не використовуйте спирт, розчинники і/або абразивні матеріали для чищення машини.
- Не сушіть машину і (або) її складові частини в мікрохвильовій і (або) звичайній печі.

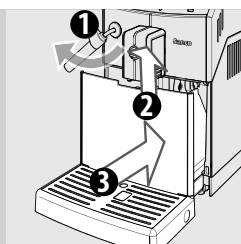


- 1** Щоденно спорожнюйте і очищайте контейнер для кавової гущі та піддон для крапель при увімкненій машині.

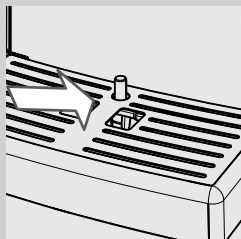
Інші операції з догляду можна виконувати, лише коли машина вимкнена та від'єднана від електричної мережі.



- 2** Вийміть контейнер для кавової гущі та спорожніть його.
- 3** Спорожніть і вийміть піддон для крапель.



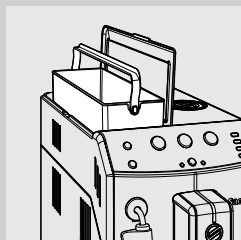
- 4** Встановіть на місце контейнер для кавової гущі в піддон для крапель і вставте піддон в машину.



Примітка:

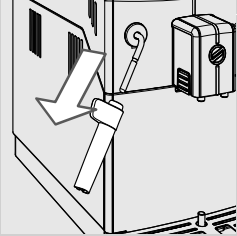
Спорожнюйте й очищайте піддон для крапель навіть коли показник заповнення піддона для крапель піднятий.

Щоденне очищення водяного бачка



- 1** Зніміть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) з водяного бачка і вимийте його свіжою водою.
- 2** Встановіть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) в гніздо, злегка притиснувши та трохи повернувши його.
- 3** Заповніть водяний бачок свіжою водою.

Щоденне очищення Класичного спінювача молока

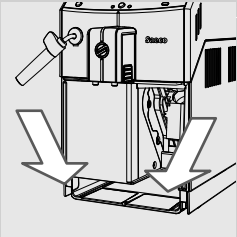


Важливо очищати Класичний спінювач молока щодня та після кожного використання для підтримання гігієнічних умов та гарантії приготування молочної піни необхідної консистенції.

Після спінювання молока, необхідно видати невелику кількість кип'ятку в ємкість.

Зніміть зовнішню частину Класичного спінювача молока і вимийте її теплою водою.

Щотижневе очищення машини

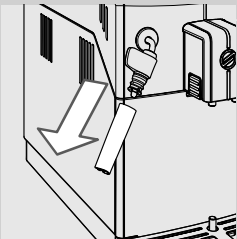


- 1** Очищуйте посадочне місце піддона для крапель.

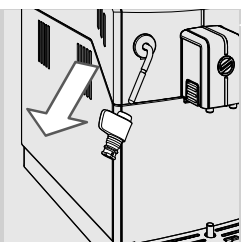
Щотижневе очищення Класичного спінювача молока

Щотижневе очищення є більш складним, оскільки потребує демонтажу всіх частин Класичного спінювача молока.

Слід виконати наступні операції з очищення:



- 1** Зняти зовнішню частину Класичного спінювача молока. Вимити її теплою водою.



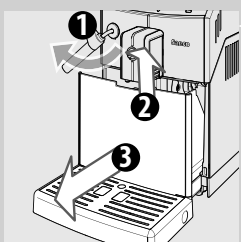
- 2** Зняти верхню частину Класичного спінювача молока з трубки видачі пари/кип'ятку.
- 3** Вимити верхню частину Класичного спінювача молока свіжою водою.
- 4** Прочистити трубку видачі пари/кип'ятку Класичного спінювача молока за допомогою вологої тканини, щоб видалити можливі залишки молока.
- 5** Встановити верхню частину на трубку видачі пари/кип'ятку (і переконаватися, що вона повністю з'єдналася).
- 6** Встановити на місце зовнішню частину Класичного спінювача молока.

Щотижневе очищення заварного пристрою

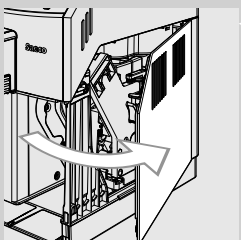
Заварний пристрій слід чистити кожного разу, коли наповнюється контейнер для кави в зернах, або принаймні раз на тиждень.



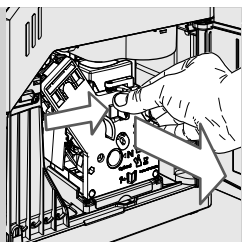
- 1** Вимкніть машину, натиснувши кнопку «» і вийміть вилку шнура живлення.



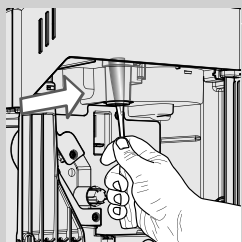
- 2** Витягніть піддон для крапель та контейнер для кавової гущі.



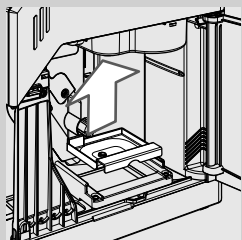
- 3** Відкрийте дверцята для обслуговування.



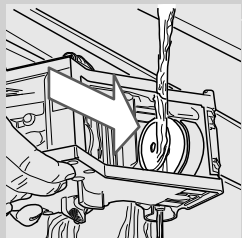
- 4** Щоб вийняти заварний пристрій, натисніть кнопку «PUSH», потягнувши за ручку. Вийміть його горизонтально, не обертаючи.



- 5** Ретельно очистіть канал виходу кави ручкою чайної ложки або іншим заокругленим кухонним приладдям.



- 6** Витягніть контейнер для кави та дбайливо його помийте.



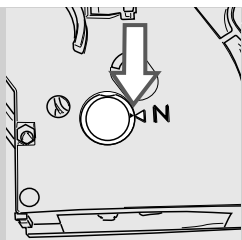
- 7** Ретельно вимийте заварний пристрій теплою свіжою водою; верхній фільтр мийте обережно.

! Попередження:

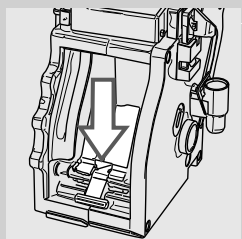
Не використовуйте м'які засоби або мило для очищення заварного пристрою.

- 8** Дайте повністю висохнути на повітрі заварному пристрою.

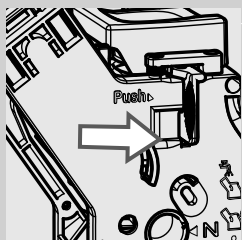
- 9** Акуратно прочистіть внутрішню частину машини, користуючись м'якою тканиною, зволоженою водою.



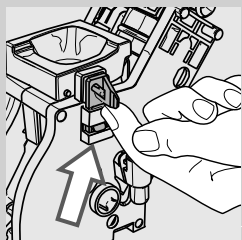
- 10** Переконайтеся, що заварний пристрій в положенні зупинки; обидві позначки повинні збігатися. У протилежному випадку виконайте операцію, описану в пункті (11).



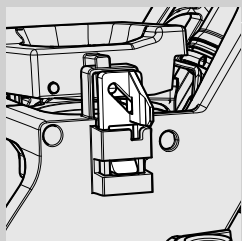
- 11** Натисніть легко на важіль вниз, доки він не торкнеться основи заварного пристрою, й поки не співпадуть дві позначки збоку пристрою.

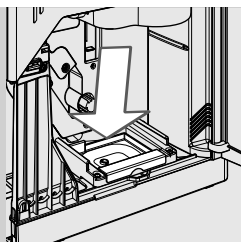


- 12** Сильно натисніть кнопку «PUSH».



- 13** Переконайтеся, що гачок для блокування заварного пристрою встановлено у правильне положення. Якщо він ще знаходиться в нижньому положенні, підніміть його вгору до правильного з'єднання.



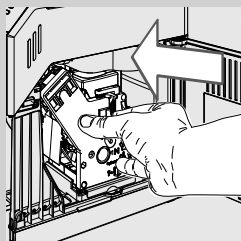


- 14** Вставте контейнер для кави на призначене для нього місце та переконайтеся, що він вставлений правильно.

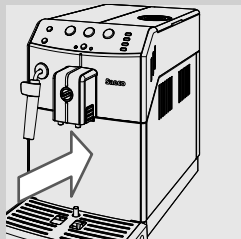


Примітка:

Якщо контейнер для кави розташований неправильно, заварний пристрій може не встановитись в машину.



- 15** Знову вставте заварний пристрій у відповідну порожнину і посадіть на заціпки, не натискаючи кнопку «PUSH».



- 16** Встановіть на місце контейнер для кавової гущі з піддоном для крапель всередину машини та закрийте дверцята для обслуговування.

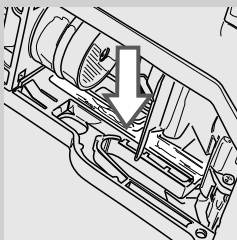
Щомісячне змащення заварного пристрою

Змащуйте заварний пристрій приблизно після 500 чашок кави або ж раз на місяць.

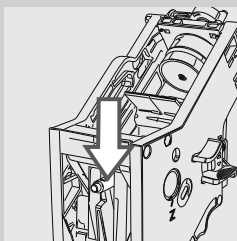
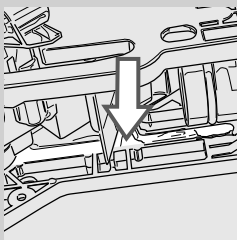
Масло для змащування заварного пристрою, може бути придбане окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

**Попередження:**

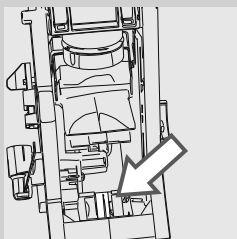
Перед тим як змастити заварний пристрій, необхідно очистити його свіжою водою і дати йому просохнути, як описано у розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».

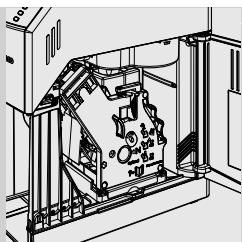


- 1** Нанесіть мастило рівномірно на обидві бокові направляючі.



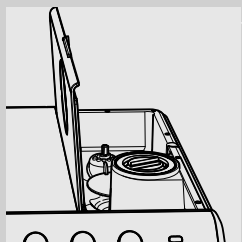
- 2** Змастіть також вісь.





- 3** Вставте заварний пристрій на місце, поки не відчуєте з'єднання, що відбулося (див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
- 4** Вставте контейнер для кавової гущі в піддон для крапель, вставте їх всередину машини та закрийте дверцята для обслуговування.

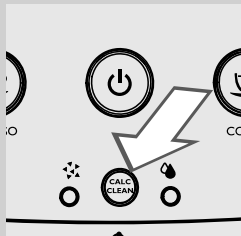
Щомісячне очищення бункера для кави в зернах



Очищуйте бункер для кави в зернах раз на місяць, коли він порожній, за допомогою вологої тканини, для видалення маслянистих речовин кави. Потім знову наповніть бункер кавою в зернах.

ЗНЯТТЯ НАКИПУ

Коли загоряється кнопка «CALC CLEAN», необхідно здійснити зняття накипу.



Цикл зняття накипу триває приблизно 30 хвилин.

**Попередження:**

Якщо ця операція не виконується, машина припинить працювати належним чином; у цьому разі ремонт НЕ покривається гарантією.

**Увага:**

Користуйтеся виключно розчином для зняття накипу Saeco, створеним спеціально для оптимізації експлуатаційних характеристик машини. Використання інших засобів може спричинити пошкодження машини і залишити рештки в воді.

Розчин для зняття накипу Saeco продається окремо. Для більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цій інструкції з експлуатації.

**Увага:**

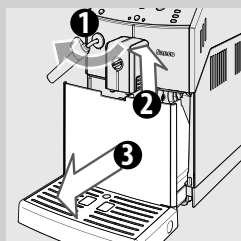
Не пийте ані розчин для зняття накипу, ані те, що виливається з машини до завершення циклу. У жодному разі не використовуйте для зняття накипу оцет.

**Примітка:**

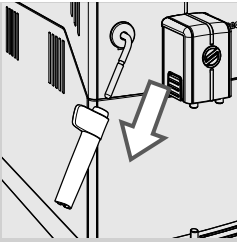
Не виймайте заварний пристрій під час процесу зняття накипу.

Для виконання циклу зняття накипу дотримуйтеся нижченаведених інструкцій:

Перш ніж здійснювати зняття накипу:

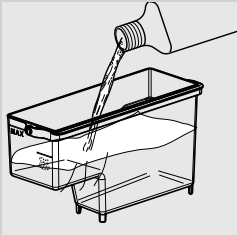


1 Спорожніть піддон для крапель та контейнер для кавової гущі.

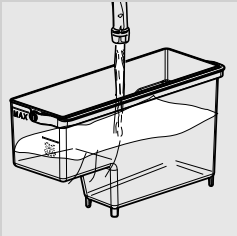


2 Зніміть Класичний спінювач молока з трубки видачі пари/кип'ятку.

3 Вийміть водяний бачок і витягніть водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) з водяного бачка і замініть його на оригінальний невеличкий білий фільтр.



4 Влийте весь розчин для зняття накипу в водяний бачок.



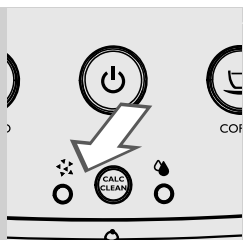
5 Наповніть бачок свіжою водою до позначки CALC CLEAN і встановіть його на місце.



6 Встановіть містку ємність (1,5 л) під трубку пари/кип'ятку та під вузол видачі кави.



7 Натисніть і утримуйте кнопку «**CALC CLEAN**» принаймні впродовж 3 сек. для запуску циклу зняття накипу. Кнопка «☕» горить сталим світлом. Кнопка «**CALC CLEAN**» блимає протягом всього циклу.



- 8** Загоряється індикатор «⚡». Машина почне видавати розчин для зняття накипу через певні інтервали часу впродовж приблизно 20 хвилин.

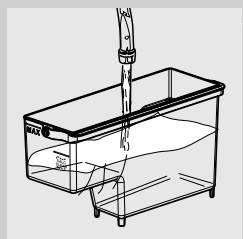


Примітка:

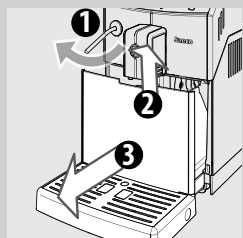
Цикл зняття накипу можна призупинити, натиснувши кнопку «☕». Це дозволить спорожнити ємкість або ненадовго відлучитися. Щоб перезапустити цикл, знову натисніть кнопку «☕». Під час паузи кнопка «☕» блимає. Під час циклу зняття накипу кнопка «☕» горить сталим світлом.



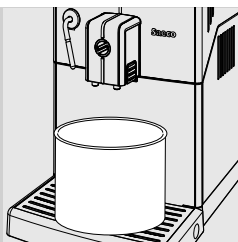
- 9** Коли загоряється індикатор «☕», водяний бачок порожній.



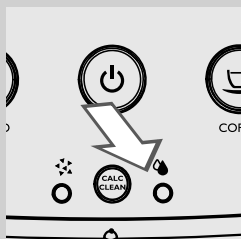
- 10** Обполосніть водяний бачок, наповніть його свіжою водою до позначки MAX та знову вставте його в машину.



- 11** Спорожніть піддон для крапель і знов вставте його в машину.



12 Спорожніть ємкість і поверніть її на місце.

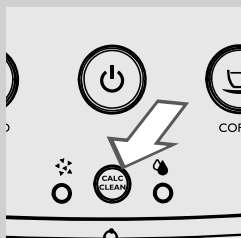


13 Світлодіодний індикатор «☹» загоряється. Коли кнопка «☹» блимає, натисніть її для запуску циклу промивання.

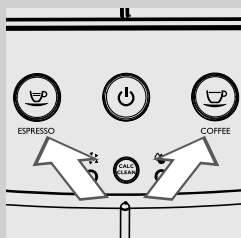


Примітка:

Цикл промивання можна призупинити, натиснувши кнопку «☹». Це дозволить спорожнити ємкість або ненадовго відлучитися. Щоб перезапустити цикл, знову натисніть кнопку «☹». Під час паузи кнопка «☹» блимає. Під час циклу зняття накипу кнопка «☹» горить сталим світлом.



14 Після завершення циклу промивання кнопка «CALC CLEAN» гасне.

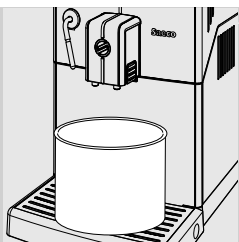


15 Машина виконує цикл нагрівання і автоматичного промивання. Кнопка «☹» і кнопка «☹» блимають одночасно. Цикл зняття накипу завершено.

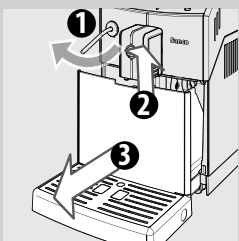


Попередження:

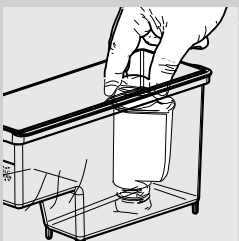
Якщо червоний індикатор «☹» загориться й індикатор «☹» не погасне, водяний бачок не був заповнений до позначки MAX для промивання. Наповніть бачок свіжою водою і повторіть процес з пункту 13.



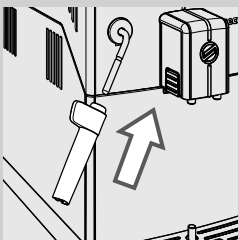
16 Спорожніть ємкість, що використовувалась.



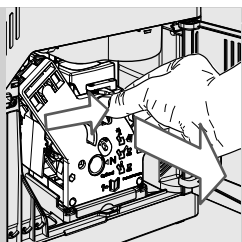
17 Спорожніть піддон для крапель і знов вставте його в машину.



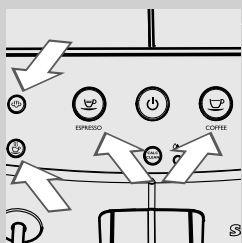
18 Зніміть невеличкий білий фільтр і поставте на місце водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) у водяний бачок; промийте і наповніть його свіжою водою до позначки MAX. Знову вставте його в машину.



19 Знов встановіть Класичний спінювач молока.



- 20** Після завершення циклу зняття накипу, вимийте заварний пристрій. Для додаткових вказівок див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою».

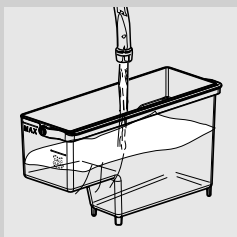


- 21** Машина готова до використання. Кнопки «☕», «☕», «☕» і «☕» горять.

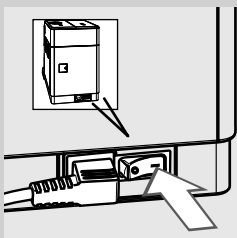
ПЕРЕРИВАННЯ ЦИКЛУ ЗНЯТТЯ НАКИПУ

Після запуску процесу зняття накипу, необхідно його завершити, уникаючи вимкнення машини.

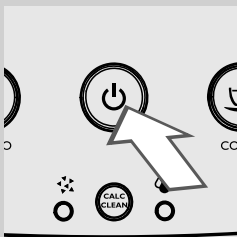
У разі блокування під час процедури зняття накипу, з неї можна вийти, від'єднавши шнур живлення. Якщо це трапиться, дотримуйтесь наведених інструкцій.



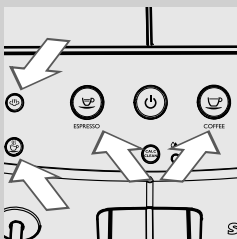
- 1** Спорожніть, ретельно промийте водяний бачок і наповніть його до позначки MAX.



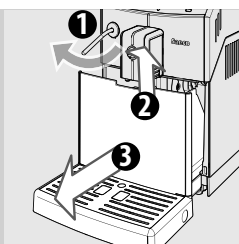
- 2** Переконайтеся, що вимикач знаходиться на «I».



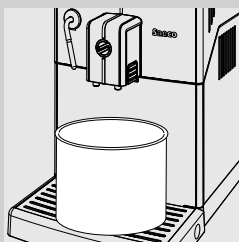
- 3** Натисніть кнопку «» щоб увімкнути машину.



- 4** Дочекайтеся, поки кнопки «», «», «» і «» засвітять сталим світлом.



5 Спорожніть піддон для крапель і знов вставте його в машину.



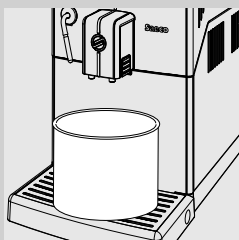
6 Спорожніть ємкість і поверніть її на місце.



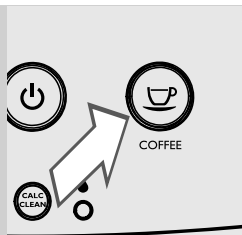
7 Натисніть кнопку «», щоб видати 500 мл води. Заблимає кнопка «».



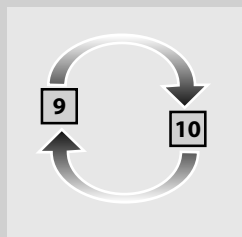
8 Щоб перервати видачу води, натисніть кнопку «». Спорожніть ємкість.



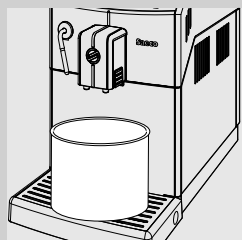
9 Підставте ємкість під вузол видачі кави.



10 Натисніть кнопку «☕» для приготування кави.



11 Повторіть операції від пункту 9 до пункту 10; потім перейдіть до пункту 12.



12 Спорожніть ємкість. Машина готова до використання.



Примітка:

Якщо помаранчевий індикатор «^{CALC}CLEAN» не гасне, необхідно якомога швидше виконати новий цикл зняття накипу.

СИГНАЛІЗАЦІЯ НА ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ

Сигналізація

1



Блимають

Машина зайнята і виконує одну з цих операцій:

- Нагрівання
- Автоматичне промивання.

2



«☕» горить сталим світлом та «X» і «A» блимають

Машина вимагає заправлення системи. Натисніть кнопку «☕». Після натискання кнопка гасне. Під час заправлення системи індикатори «X» і «A» блимають і гаснуть після завершення заправлення.

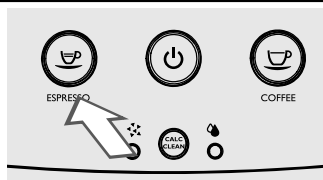
3



Горять сталим світлом

Машина готова до видачі напоїв.

4



Повільно блимає

Машина на стадії видачі 1 порції еспресо.

5



Повільно блимає

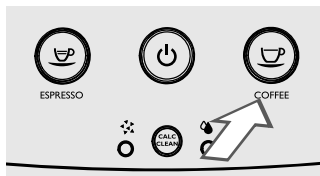
Машина на стадії видачі 1 порції кави «лунго».

6

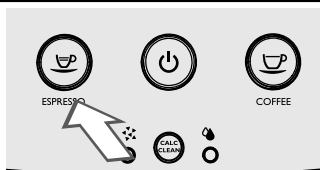


Подвійне швидке блимання

Машина на стадії видачі двох порцій еспресо.

Сигналізація**7**

Машина на стадії видачі двох порцій кави «лунго».

Подвійне швидке блимання**8**

Машина в режимі програмування кількості еспресо на порцію.

Швидко блимає**9**

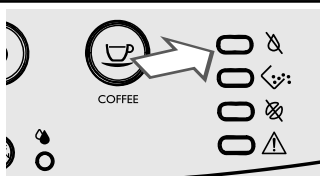
Машина в режимі програмування кількості кави «лунго» на порцію.

Швидко блимає**10**

Машина в режимі видачі пари.

Повільно блимає**11**

Машина в режимі видачі кип'ятку.

Повільно блимає**12**

Наповніть водяний бачок.

Горить сталим світлом

Сигналізація

13



Горить сталим світлом

Повністю вставте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі в машину та закрийте дверцята для обслуговування.

14



Швидко блимає

Заварний пристрій на стадії відновлення внаслідок перезапуску машини.

15



Повільно блимає

Вставте заварний пристрій.

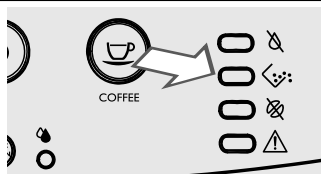
16



Горить сталим світлом

Спорожніть контейнер для кавової гущі.

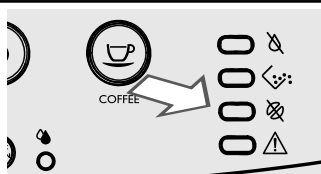
17



Блимає

Контейнер для кавової гущі не вставлений в машину. Почекайте декілька секунд, поки індикатор «☕» погасне й індикатор «⚠» засвітиться сталим світлом. Після цього вставте контейнер для кавової гущі й закрийте дверцята для обслуговування.

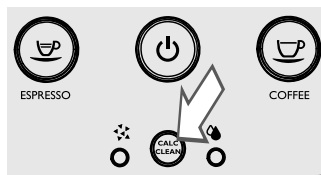
18



Горить сталим світлом

Наповніть бункер кавою в зернах і перезапустіть цикл. Індикатор гасне при натисненні кнопки видачі обраного напою.

Коли з'являється цей сигнал, можна видавати пару і кип'яток.

Сигналізація**19****Горить сталим світлом**

Накип має бути знятий з машини. Слід виконувати операції, описані в розділі «Зняття накипу» цієї інструкції.

Примітка: в іншому випадку машина перестане працювати правильно. У цьому випадку ремонт НЕ покривається гарантією.

20**Блимають всі разом**

Машина не працює.

Вимкніть машину. Знову увімкніть її через 30 секунд. Повторіть процедуру 2 або 3 рази.

Якщо машина не запускається, зв'яжіться з гарячою лінією Philips SAECO у своїй країні (номери вказані в гарантійний книжці).

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

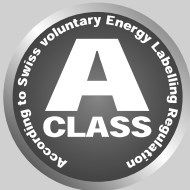
Цей розділ резюмує проблеми, що найчастіше трапляються, та які можуть статися з вашою машиною. Якщо інформація, наведена нижче, не допоможе вам вирішити проблему, див. сторінку FAQ на сайті www.saeco.com/support або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні. Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.saeco.com/support.

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина не вмикається.	Машина не підключена до електричної мережі або головний вимикач встановлено на «О».	Підключіть машину до електричної мережі і встановіть головний вимикач на «І».
Піддон для крапель заповнюється, навіть якщо не зливається вода.	Іноді вода автоматично зливається з машини в піддон для крапель для промивання систем і забезпечення оптимального функціонування.	Це вважається нормальним.
Машина відображає завжди індикатор «  ».	Був спорожнений контейнер для кавової гущі при вимкненій машині.	Контейнер для кавової гущі повинен завжди спорожнюватись, коли машина увімкнена.
Кава недостатньо гаряча.	Холодні чашки.	Підігрійте чашки кип'ятком.
У кави мало пінки (див. примітку)*.	Невідповідний купаж, або смажені кавові зерна не дуже свіжі, або дуже грубо змелені.	Змініть купаж кави або відрегулюйте ступінь помелу, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».
Машина витрачає забагато часу на підігрівання, або кількість води, що виходить з трубки, недостатня.	Водяна система машини засмічена вапняним накипом.	Зніміть накип в машині.
Неможливо вставити заварний пристрій.	Заварний пристрій не в положенні зупинки.	Переконайтеся, що заварний пристрій знаходиться в положенні зупинки, як описано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».
	Мотор-редуктор не знаходиться в правильному положенні.	Вставте піддон для крапель та контейнер для кавової гущі. Закрийте дверцята для обслуговування. Увімкніть машину без вставленого заварного пристрою. Мотор-редуктор повертається в правильне положення. Вимкніть машину і вставте заварний пристрій, як описано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».
Неможливо вийняти заварний пристрій.	Заварний пристрій не на місці.	Увімкніть машину. Закрийте дверцята для обслуговування. Заварний пристрій автоматично повертається в початкове положення.
	Контейнер для кавової гущі вставлений.	Витягніть контейнер для кавової гущі; потім витягніть заварний пристрій.

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина меле кавові зерна, але кава не витікає (див. примітку)*.	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте декілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Забруднився вузол видачі кави.	Очистіть вузол видачі кави.
Кава дуже водяниста (див. примітку)*.	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте декілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Керамічна кавомолка відрегульована на грубий помел.	Відрегулюйте керамічну кавомолку на більш дрібний помел (див. розділ «Регулювання керамічної кавомолки»).
Кава витікає повільно (див. примітку)*.	Кава занадто тонко змелена.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».
	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
Кава витікає ззовні вузла видачі кави.	Забився вузол видачі кави.	Слід очистити вузол видачі кави та його випускні отвори.
Не виходить кип'яток або пара.	Забився отвір трубки видачі пари/кип'ятку.	Прочистіть отвір парової трубки шпилькою. Перш ніж виконувати цю операцію, переконайтеся в тому, що машина вимкнена й охолола.
Не вдається завершити цикл зняття накипу.	Не була видана достатня кількість води для промивання.	Від'єднайте шнур живлення і дотримуйтесь вказівок, описаних в параграфі «Переривання циклу зняття накипу».

**Примітка:**

(*) Ці проблеми можуть бути нормальним явищем після зміни купажу кави або після першого встановлення; в такому разі почекайте, поки машина виконає автоматичне налаштування, як описано в розділі «Saeco Adapting System».

ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ**Режим енергозбереження**

Повністю автоматична машина для кави еспресо Saeco дозволяє економити електроенергію, як демонструє енергетичний ярлик Класу А.

Через 30 хвилин після припинення роботи машина автоматично вимикається. Якщо був виданий напій, машина виконає цикл промивання.

В режимі енергозбереження енергоспоживання нижче 1 Вт на годину. Щоб увімкнути машину, натисніть кнопку «» (якщо головний вимикач, що знаходиться позаду машини, встановлений на «I»). Якщо бойлер холодний, машина виконає цикл промивання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виробник зберігає за собою право змінювати технічні характеристики виробу.

Номінальна напруга - номінальна потужність - живлення	Див. паспортну табличку на внутрішній стороні дверцят
Матеріал корпусу	Термопластик
Габаритні розміри (д х в х г)	215 x 330 x 429 мм / 8,5 x 13 x 16,9 дюймів
Маса	7 кг / 16 фунтів
Довжина шнура	800 - 1200 мм / 32-47 дюймів
Панель управління	Спереду
Розміри чашок	До 152 мм / 6 дюймів
Водяний бак	1,8 л / 60,8 унцій - Знімний
Кришка бункера для кави в зернах	250 г / 1 чашка
Ємкість контейнера для кавової гущі	15
Тиск помпи	15 бар
Бойлер	Бойлер з нержавіючої сталі
Запобіжні пристрої	Плавкі запобіжники

ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА**Гарантія**

Стосовно більш детальної інформації щодо гарантії та умов, пов'язаних з нею, звертайтеся до гарантійної книжки, що надається окремо.

Допомога

Ми бажаємо запевнити вас, що ви будете задоволені своєю машиною. Якщо ви ще цього не зробили, зареєструйте ваше придбання за адресою **www.saeco.com/welcome**. Таким чином ми зможемо залишатись у контакті з вами та надсилати нагадування про операції щодо чищення та зняття накипу.

Якщо вам необхідна підтримка або допомога, відвідайте веб-сайт Philips **www.saeco.com/support** або зв'яжіться з гарячою лінією Philips Saeco у вашій країні. Контактний номер вказаний в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.saeco.com/support**.

ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення та зняття накипу використовуйте тільки засоби обслуговування Saeco. Ці продукти можна придбати в інтернет-магазині Philips (якщо він доступний в вашій країні) за адресою **www.shop.philips.com/service**, у свого дилера або в авторизованих сервісних центрах.

Якщо ви зіткнетеся з труднощами при отриманні приладдя для догляду за машиною, просимо вас зв'язатися по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні.

Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.saeco.com/support**.

Загальний вигляд матеріалів для обслуговування



- Засіб для зняття накипу CA6700



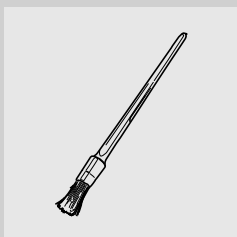
- Картридж водяного фільтру INTENZA+ CA6702



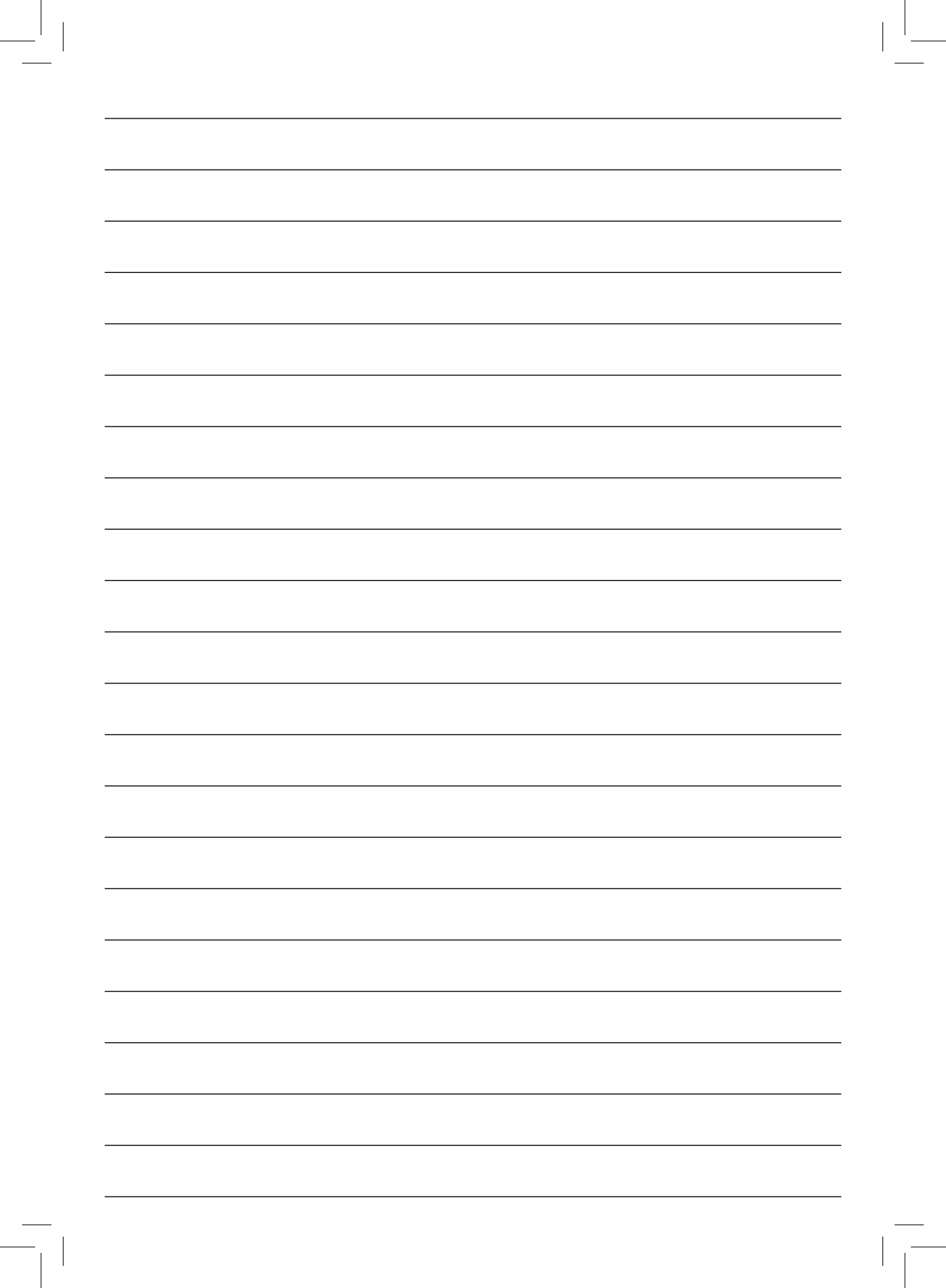
- Мастило HD5061



- Набір для догляду СА 6706



- Пензлик для чищення HD5084





www.saeco.com/welcome

Виробник зберігає за собою право вносити будь-які зміни без попереднього повідомлення.



421946015281

Rev.00 del 30-12-14